Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

Herausgeber: Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

Band: - (2010)

Heft: 1

Rubrik: Verbandsnachrichten = Informations de la Fédération = Informazioni della Federazione

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Verbandsnachrichten / *Informations de la Fédération / Informazioni della Federazione*

INHALT / *SOMMAIRE*

30 Termine des FSU für 2010 / *Rendez-vous de la FSU en 2010*

Mutation von E-Mail- und Postadressen der Mitglieder / *Changements d'adresse électronique et postale des membres*

Stelleninserate auf der FSU-Homepage / *Offres d'emplois sur le site Internet de la FSU*

Mutationen / *Changements*

Redaktionsschluss FSU Info / *Délai rédactionnel FSU Info*

Liebe Kolleginnen und Kollegen, geschätzte Mitglieder des FSU

Zum neuen Vereinsjahr 2010 entbiete ich Ihnen meine besten Wünsche. Im Mai 2010 wird der FSU, der aus den drei Schweizer Raumplanungsverbänden BSP, BVS und VRN hervorgegangen ist, bereits 10 Jahre alt. Er hat sich in dieser Zeit als Fachorganisation einen festen Platz erobert, was dank dem hohen Engagement aller Mitglieder, des Vorstands, der Arbeitsgruppen und der Sektionen möglich war. Durch den Einsitz und die intensive Verbandsarbeit in wichtigen Organisationen und öffentlichen Stellen konnte der FSU seine Position in den letzten Jahren festigen. Seit seinem Bestehen werden auch der Auftritt und die Organisation des FSU immer wieder verbessert (Homepage, Geschäftsstelle, COLLAGE). Der Vorstand und die Geschäftsstelle werden darum besorgt sein, die Dienstleistungen weiterhin den geänderten Anforderungen anzupassen und sind jederzeit dankbar für allfällige Vorschläge. Eine Verstärkung der Basis, auch mit Mitgliedern aus dem Bereich der Verwaltung, wird weiterhin angestrebt, damit der FSU die Vertretung der Raumplanungsfachleute kompetent wahrnehmen kann.

Die Revisionsarbeiten am RPG kommen demnächst in eine neue Runde. Der FSU bleibt hier selbstverständlich am Ball und wird bei Bedarf die Mitglieder weiter informieren.

Chères et chers collègues, chers membres de la FSU

Permettez-moi de vous adresser mes meilleurs vœux pour l'année 2010. Au mois de mai, la FSU, issue de la réunion des trois associations FUS, BVS et VRN, comptera déjà dix ans d'existence. Durant cette période, la fédération a su, grâce à l'engagement des membres, du comité, des groupes de travail et des sections, se faire une place solide. En siégeant et en s'impliquant activement au sein d'importants organismes associatifs et publics, elle est parvenue, au cours des dernières années, à renforcer encore sa position. Depuis sa création, le fonctionnement de la fédération et sa manière de se présenter vers l'extérieur n'ont cessé de s'améliorer (site Internet, secrétariat, COLLAGE). Aussi le comité et le secrétariat veilleront-ils à adapter constamment les prestations fournies aux nouvelles exigences – toute proposition dans ce sens étant par ailleurs toujours la bienvenue. Pour que la FSU puisse continuer de défendre avec compétence les intérêts des professionnels de l'aménagement du territoire, elle ambitionne de renforcer ses effectifs, y compris à travers l'adhésion de membres issus des administrations publiques.

Les travaux de révision de la LAT entreront prochainement dans une nouvelle phase. La FSU suit bien sûr les choses de près et informera les membres en temps voulu.

Andreas Brunner
(Geschäftsführer / *Secrétaire)*

Fédération suisse des urbanistes
Fachverband Schweizer RaumplanerInnen
Federazione svizzera degli urbanisti
Federaziun svizra d'urbanists

Vadianstrasse 37, 9001 St. Gallen
Tel. 071 222 52 52, Fax 071 222 26 09
info@f-s-u.ch, www.f-s-u.ch

MELDUNG
Termine des FSU für 2010

Für das Jahr 2010 hat der Vorstand folgende Termine für die FSU-Veranstaltungen festgelegt.
7. Mai 2010: Mitgliederversammlung 2010 in Rapperswil
16. November 2010: Zentralkonferenz im KKL Luzern

Die beiden Veranstaltungen werden im gewohnten Rahmen durchgeführt werden. Es werden uns somit wieder zwei interessante Tage erwarten. Bitte notieren Sie sich die Daten. (GS)

AVIS AUX MEMBRES
Rendez-vous de la FSU en 2010

Pour les deux grands rendez-vous annuels de la FSU, le comité a retenu les dates suivantes:
7 mai 2010: Assemblée générale à Rapperswil
16 novembre 2010: Conférence centrale au Centre de la culture et des congrès de Lucerne

Les deux manifestations se dérouleront selon les modalités habituelles. Ce sont donc deux journées intéressantes qui nous attendent. Merci de prendre note de ces dates. (S)

MELDUNG
Mutation von E-Mail- und Postadressen der Mitglieder

Da ein grosser Teil der Verbandsinformationen und -korrespondenz über den E-Mailverkehr läuft, ist die Geschäftsstelle auf aktuelle E-Mailadressen der Mitglieder angewiesen. Oft kommen E-Mails als unzustellbar zurück, ohne dass eine neue Adresse bekannt ist. Auch die korrekte Postanschrift erleichtert die Arbeit sehr. Die Mitglieder sind gebeten, ihre Adressmutationen und nach Möglichkeit immer eine aktuelle E-Mailadresse jeweils dem FSU-Sekretariat zu melden:
sekretariat@f-s-u.ch.
Für die Mithilfe danken wir bestens. (GS)

AVIS AUX MEMBRES
Changements d'adresse électronique et postale des membres

Une grande partie des informations et de la correspondance de la fédération se faisant par courrier électronique, il est important que le secrétariat dispose d'un fichier d'adresses à jour. Il arrive souvent que des courriels nous soient retournés sans que nous disposions d'une adresse électronique valable. Disposer des bonnes adresses postales nous facilite également beaucoup la tâche. Nous remercions donc d'avance les membres de nous annoncer systématiquement leurs changements d'adresse postale et électronique: sekretariat@f-s-u.ch (S)

INSERATE
Stelleninserate auf der FSU-Homepage

Nebst der attraktiven Möglichkeit, Stelleninserate in der COLLAGE zu publizieren, werden laufend auch Inserate auf die FSU-Homepage (www.f-s-u.ch) aufgeschaltet. Diese Stellenbörse hat sich als aktuelles Medium sehr bewährt. (GS)

ANNONCES
Offres d'emplois sur le site Internet de la FSU

Outre la possibilité attractive de publier des annonces dans la revue COLLAGE, il est aussi possible de mettre des offres d'emplois en ligne sur le site Internet de la FSU: www.f-s-u.ch. Cette bourse d'emplois s'est jusqu'ici révélée très efficace. (S)

MITGLIEDER / *MEMBRES*
Mutationen / *Changements*
01.11.2009–31.12.2009

Eintritte / *Adhésions*
Ordentliche Mitglieder / *Membres ordinaires:*
Marcel Baerfuss, Corgémont
Maria Lezzi, Münchenstein
Thomas Jomini, Neuchâtel
Nina Simonett Zwahlen, Bern
Thomas Berz, Wabern
Daniel Laubscher, Solothurn

Büromitglieder / *Bureaux membres:*
UP-Territoires, Wuhan-Wuchang (China)

Austritte / *Départs:*
Ordentliche Mitglieder / *Membres ordinaires:*
Marius Baschung, Erlinsbach
Fredy Andereggen, Visp
Mark Vincent Besselaar, St. Gallen
Willi Hafner, Spiegel
Heinz Meier, Rehetobel
Jean-Claude Stulz, Hessigkofen
Friedrich Weber, Worb
André Zehnder, Lenzburg

Verbundene Mitglieder / *Membres alliés:*
Erwin Bundi, Chur
Robert Furrer, St. Gallen
Jakob Maurer, Zürich

Büromitglieder / *Bureaux membres:*
Basler & Hofmann, Zürich
Senn Theo/Kühne Thomas, Zürich
Deér Gugger Partner AG, St. Gallen

Redaktionsschluss FSU Info / *Délai rédactionnel FSU Info*

Bitte senden Sie uns Ihre Beiträge per Mail bzw. per Post. Für eine frühzeitige Voranmeldung Ihres Beitrages sind wir dankbar. / *Merci de nous envoyer vos communications par e-mail ou par courrier et de nous les annoncer à l'avance.*

Nr. *No*	Redaktionsschluss *Délai rédactionnel*	Versand COLLAGE *Envoi COLLAGE*
2/10	09.03.2010	20.04.2010
3/10	06.05.2010	16.06.2010
4/10	08.07.2010	17.08.2010

Terminkalender / *Calendrier*

	Veranstaltung / *Manifestation*	Veranstalter / *Organisation*
MÄRZ / *MARS*		
08.03.2010	**Einführungskurs in die Raumplanung** Veranstaltungsort: Kongresszentrum Allresto, Bern	Schweizerische Vereinigung für Landesplanung VLP-ASPAN Sulgenrain 20, 3007 Bern info@vlp-aspan.ch, www.vlp-aspan.ch/de/agenda
19.03.2010	**Energiepolitik in der kommunalen Raumplanung** Veranstaltungsort: Grossratsgebäude, Aarau	Schweizerische Vereinigung für Landesplanung VLP-ASPAN Sulgenrain 20, 3007 Bern info@vlp-aspan.ch, www.vlp-aspan.ch/de/agenda
26.03.2010	**Raum+ Schwyz, Siedlungsentwicklung nach innen, Modellvorhaben ARE** Veranstaltungsort: ETH Zentrum, Zürich	Institut für Raum- und Landschaftsentwicklung IRL der ETH Zürich Hany Elgendy, helgendy@ethz.ch www.raumplus.ethz.ch/index_sz.htm
MAI / *MAI*		
07.05.2010	**FSU-Mitgliederversammlung / *Assemblée générale*** Veranstaltungsort / *Lieu:* Rapperswil	FSU, Geschäftsstelle Vadianstrasse 37, 9001 St. Gallen info@f-s-u.ch, www.f-s-u.ch
VORSCHAU / *APERÇU*		
16.–18.06.2010	**GIS / SIT 2010** Veranstaltungsort: Universität Zürich-Irchel, Zürich	Schweizerische Organisation für Geo-Information (SOGI) gissit@congrex.com, www.gis-sit.ch
11.–13.11.2010	**Geoprotecta, 2. Schweizer Fachmesse für integrales Risikomanagement von Naturgefahren und Klimafolgen** Veranstaltungsort: St. Gallen	Olma Messen St. Gallen, Geoprotecta Postfach, 9008 St. Gallen geoprotecta@olma-messen.ch, www.geoprotecta.ch
16.11.2010	**FSU Zentralkonferenz / *Conférence centrale*** Veranstaltungsort / *Lieu:* KKL Luzern / *Lucerne*	FSU, Geschäftsstelle Vadianstrasse 37, 9001 St. Gallen info@f-s-u.ch, www.f-s-u.ch

FSU Termine / *Rendez-vous de la FSU*

Meldungen über Anlässe bitte an das VLP-ASPAN-Sekretariat (Tel. 031 380 76 76). Auszug aus VLP-ASPAN Kalender und anderen Quellen. Weitere Veranstaltungen siehe auch: www.planning.ch, www.vlp-aspan.ch (Agenda), www.f-s-u.ch (News).

Prière d'annoncer les manifestations au secrétariat de VLP-ASPAN (Tél. 031 380 76 76). Informations tirées du calendrier de VLP-ASPAN et d'autres sources. Voir aussi: www.planning.ch, www.vlp-aspan.ch (Agenda), www.f-s-u.ch (News).